

雅文聽語季刊

Children's Hearing Foundation Quarterly

免費幫助聽障兒童學習聽與說
Helping Deaf Children Learn to Listen and Speak

•一起上學去
•聽力與健康
•如何選擇聽覺語言法
•聽力師專欄
•教養守則



VOL 5



編者的話

九月份是學校開學的日子，更是一個新學年度的開始。令人興奮的是，許多在雅文基金會上課的孩子，也即將上幼稚園，甚至成為國小新鮮人。對這些孩子來說，這將是一種全新的生活經驗，因此我們特別策劃了『回歸訓練營』，希望幫助他們順利地適應學校生活。

本身患有極重度聽力損失的 Stephen Epstein，他不僅是現任 A.G. 貝爾協會的主席，更是一位專業的耳科醫師。Stephen Epstein 以他專業的醫學背景，為我們剖析『聽力與健康』之間的重要關係。

本期我們邀請了有二十幾年『聽覺口語』教學經驗，目前擔任雅文高雄中心指導顧問的 Maxine A. Turnbull 與您一起分享，在一個大部份家人都有聽力問題的家庭中成長的她，是如何接觸到『聽覺口語法』，並進一步加入教學與推廣工作的故事。

由聽力師歐雪倫主筆的『我的小孩為何需要 FM 調頻系統？』下篇，延續上期內容，針對各個不同類型的無線調頻系統做更深入的介紹，希望讓家長們為孩子選出對他們的聽能環境最有幫助的設備。在此要報告一個好消息，自九月份起，來自加拿大的聽力師——Denise Coulter 將長駐雅文高雄中心，可隨時為孩子做聽力檢查。

本期我們增闢了一個新單元——『教戰守策』。針對許多家長在帶孩子時，經常遭遇的困難，或是對『聽覺口語法』、『輔聽器材的配戴』等等容易產生的疑問，我們集合了基金會裡眾多專業人士的知識與經驗，將陸續為您一一解答，希望能提供給家長們最有效的建議。其中，家長最常有的困惑是：『聽得到是不是就代表聽得好？』在此，蘇菲亞老師以她學生的案例提出說明：『聽得到是不夠的，只有聽得好、聽得清楚，孩子才能順利地發展出口語的能力！』

家有聽障兒的家庭，原本就比他人承擔更大的責任和壓力。在 6 月份的家長座談會中，我們讓家長們採開放分組討論的方式，分享彼此的甘苦經驗。雖然一開始不自禁地觸動了許多爸爸媽媽心中的最痛，但我們相信，這條路上您並不孤獨，因為雅文基金會永遠支持您！

『聽覺口語法』始終強調：讓孩子在自然、有意義的環境下學習語言是最有效的。而為孩子創造有意義的語言環境，則是父母最大的責任。在趙媽媽的這篇文章中，我們可以看到，她為了讓孩子處在良好的語言環境中所付出的時間和心力，但相對地，孩子不斷地進步則是她努力不懈的成果！另外，面對家裡兩個聽障兒的張媽媽，她的態度更是樂觀積極的。她堅持，只有用正常態度來看待、教育孩子，他才能擁有無限發展的空間。

本期在季刊編排上增添了不少小單元，希望能呈現出內容的豐富性與多樣性。最後期待您的細細品味，更希望您能提供寶貴的意見與心得，讓我們一同努力！

倪安寧

September 1999

目 錄	
一起上學去	P.2
聽力與健康	P.3,4
為何我選擇聽覺口語法？	P.5,6
我的小孩為何需要 FM 調頻系統？（下篇）.....	P.7,8
教戰守策 / 聽得到的迷失	P.9
家長的心裡話	P.10
家長心聲	P.11,12
永不放棄 / 堅持	
豐收的一季	P.13
捐款徵信錄 / 感謝義工 ..	P.14

一起上學去---回歸，是為了走更長遠的路

作者：李心怡（聽覺口語治療師）

在這鳳凰花開的季節，雖然充滿了離別的情緒，卻也是另一個成長階段的開始。轉眼間，雅文基金會成立至今也將近三年了！想當年，包著尿布、抱著奶瓶不放的Baby，或四處活蹦亂跳的孩子們，此刻都已分別到了必須就讀幼稚園或上小學的年紀了。面對這樣的挑戰，家長們那種既期待又怕受傷害的心情，我們感同身受！

爲了幫助在基金會上課的孩子能儘早適應學校的團體教學方式，我們分別在七、八月份特別策劃了兩梯次、各爲期三天的『幼稚園預備班』與『國小新鮮人預備班』。不論在硬體的教學環境，或是軟體的課程安排等，我們都儘量模擬一般學校的真實情境。例如我們對外借用幼稚園和國小的教室場地，聘請現任的小學教師—吳宛庭、胡秀麗和林昭珍三位老師前來授課，並招募一些正常聽能的孩子一起上課…等等，在此我們要特別感謝『Child's World—兒童天地』與『石牌國小』，由於他們在教室場地租借及其他硬體方面的協助，讓我們能心無旁騖地籌劃整個課程的安排。

藉由此次課程的設計，包括室內的學科課程、社交溝通能力的訓練和教室常規的建立，甚至是戶外教學等，我們都期待能提供孩子最真實、客觀的教學環境，讓他們做好在團體中學習聽能、認知、說話、溝通等技巧的心理準備，同時也讓家長們藉由三天的陪讀，預先觀察孩子在團體中的學習狀況，以便及早發現問題，並找出協助孩子適應學校生活的具體方法。

雖然政府目前正大力推行『回歸教育』，但是因爲現有巡迴教師的不足，所以短時間內，家長仍必須承擔起幫助孩子適應學校生活的重責大任。例如在聽障孩子準備回歸正統教育之前，家長要先與學校進行溝通，讓校方了解孩子的聽



◀ 藉由課堂常規的制定，和同儕團體的相處，讓孩子為未來的學校生活做好準備。



力狀況，並事先取得學校的課程進度表。另外，向校方說明FM無線調頻及聲場系統設備，對有聽力損失和容易分心的孩子，所能發揮的功用。如果雙方能取得共識，幫助孩子在課堂中使用FM調頻系統，這對孩子在課堂上的學習和學校團體生活的適應，將具有關鍵性的影響。

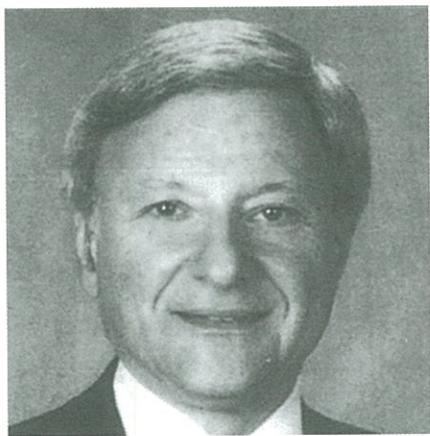
此次回歸訓練營最大的收穫是，這一群戴著隨身聽的孩子藉著參與社交性的活動，跨出了第一步，同時因爲此次模擬學校生活的經驗，讓他們對正式開學更充滿了信心；另一方面，也讓一些正常聽能的孩子對聽力障礙有了基本正確的認知。這不僅僅培養了雙方的社交溝通能力，對他們的EQ發展（情緒智商），也都有相當大的幫助！

這兩梯次的活動在孩子、家長和老師的笑靨中，圓滿落幕了，但這並不代表結束喔！讓我們沏杯茶、潤潤喉，稍微休息一下，爲孩子更長遠的未來，做好準備！

誠懇的忠告

*****聽力與健康*****

作者：Stephen Epstein 翻譯：陳小娟（高師大特教系教授）



Stephen Epstein 小檔案

- 本身是重度聽障者。
- 專業的耳科醫生，現任美國馬里蘭州惠頓耳科中心主任。
- 現任美國亞歷山大格蘭貝爾聽障者協會(A. G. Bell)主席。

這篇文章是為您的健康與聽力而寫的，您用了一些心力去照顧家人的健康，對於他們的聽力也當花下同樣的心思，尤其是家人中有人已有聽力問題的時候。以下是一些忠告：

耳朵的一般護理

耳朵只需要些微的護理就足夠，有時甚至完全不必護理也可以。用力清洗耳朵或者過度使用棉花棒是不需要的，因為這種動作會造成外耳或鼓膜的二度感染。

如果您常常游泳並且有外耳感染的傾向，您不妨使用耳塞或者請醫生開些耳藥水，在游泳過後使用。我通常建議游泳後兩耳各點四滴耳藥水，當中所含的成分包括一份藥用酒精與一份白醋。

如果您的耳朵對耳模或助聽器很敏感，您應當去諮詢助聽器代理商，了解有關抗過敏材質的事情。您也可以諮詢您的醫生，是否您可以使用每天擦在外耳道以減少過敏體質的可體松藥膏。

曝露在噪音中

我們居住在一個喧鬧的世界裡，經常曝露在噪音中會造成聽力損失。如果您已經有聽力問題，會更容易受到傷害。把耳機、音箱與汽車收音機的音量調在正常大小的位置；去俱樂部或者音量很大的音樂會，戴上耳塞，把噪音的音量減小到還是可享受音樂的程度。如果您玩的樂器或使用的工具會發出過大的音量，一定要戴上保護耳朵的防噪音器具，最好是採用依自己耳朵形狀製作的耳模，相關事宜可去問問銷售助聽器的聽力師。

如果您有耳鳴或發現自己有聽力問題，有可能是因為周圍噪音太大，以至於開始影響您的耳朵。通常這種聽力損失在起初只是暫時性的，但是長此以往不斷曝露在噪音中，就會變成永久性的聽力損失，或者使原本已不佳的聽力變得更差。

耳藥的使用

耳朵的藥物如果用量過多，會傷到耳內結構而造成聽力損失。如果聽力原本就不好，對藥物的易感性就愈高。一些警訊或中毒的現象如下：耳鳴、聽到噪音、耳朵脹或耳朵裡感受到壓力、聽力變差或原本就不良的聽力變得更不好，更嚴重的情況是眩暈或天

旋地轉。以下是一些可能會傷到耳朵的常用耳藥。

◎含有阿司匹靈的藥物—

每天服用6至8粒阿司匹靈，可能會傷害您的耳朵。

◎抗生素—

aminoglycoides (streptomycin, neomycin, gentamycin), erythromycin, vancomycin.

抗生素只有用靜脈注射的方式，才會對耳朵有毒性，erythromycin一類的藥物，包括新上市的藥 Biaxin 與 Zithromax，若是採口服方式，都不會有耳毒性。

◎化學治療用的藥物—

cisplatin, nitrogen mustard。這些藥物一般被用來治療癌症，通常醫護人員會監控血液，預防耳毒效應。

◎非類固醇抗炎藥物—

(Nonsteroidal anti-inflammatory drugs, NSAIDs)

Advil, Aleve, Anaprox, Clinoril, Feldene, Indocin, Lodine, Motrin, Nalfon, Naprosyn, Nuprin, Poradol, Voltaren. 每天服6至8粒(與劑量有關)可能會傷害耳朵。

◎奎寧—

這種藥物在藥房買得到，對抗夜裏的痙攣很有效。如果服用過量會對耳朵產生毒性。

談了這麼多的藥物，最重要的是要記住，一旦您服用這些藥物，發現有前面提到的警訊現象出現時，要立刻停止服用，並且打電話給醫生，避免永久的傷害。

一般的醫療健康情況

某些醫療健康情況會影響到聽力，最常見的是血膽固醇與三酸甘油脂太高。有時候有糖尿病及甲狀腺功能不全的病患，也會有聽力問題。目前仍不知道究竟這些生理變化如何影響聽

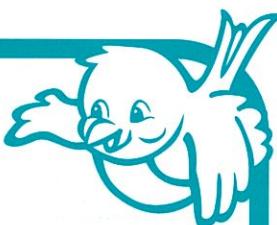
如果您想查詢『聽覺口語法』，或有關聽障等其他障礙的相關資訊，下列網站將可提供您一些有益的訊息。

力，可能是和內耳的循環或新陳代謝有關。因此，妥善照顧好身體與聽力是十分重要的。

隨時注意上述各種狀況，聽力就可以得到保護。牢牢記著這句話：照顧您的耳朵與聽力是個最好的投資。

- 轉載自 A. G. Bell 協會雙月刊(VOLTA VOICES)第三十二期 -

《活動預告》



◎ 今年5月，『雅文基金會』和『小蕃薯網站』所合作的『特別的愛給特別的孩子』網頁中，錄下了五位雅文小天使們送給媽媽最誠心的祝福。雖然母親節已過，但這一聲聲的『媽媽，我愛您！』，能從原本一個字都不會說的孩子口中說出，那種欣喜若狂的感覺，我們希望您能感同身受。自七月份起，您就可以從雅文專屬的網站中，聽到這一聲——『來自雅文小天使的聲音』。

◎ 下一季家長座談會主題分別為：『如何發展孩子的語言？』、『如何幫助孩子學說話？』、『如何善用孩子的聽覺潛能？』。有關舉辦時間與地點，請分別以電話洽詢『雅文基金會』台北總會與高雄分會。

◎ 由教育部獎助，『雅文基金會』編印的聽障嬰幼兒家長手冊—『我聽見你在說話了！』，已於近日出版。內容包括：『什麼是聽覺口語法？』、『聽能輔助器的重要性』及『聽障兒家長可以得到的協助』....等等相關的介紹。如果您想要索取這一本『聽障嬰幼兒家長手冊』，請洽詢『雅文基金會』台北總會與高雄分會。



- 雅文兒童聽語文教基金會：<http://www.chfn.org.tw>
- 全國特殊教育資訊網：<http://www.spc.ntnu.edu.tw>
- Cochlear implant parent on-line discussion group:
[http://majordomo@bmccane.maxbaud.net](mailto:majordomo@bmccane.maxbaud.net)〈為一使用人工電子耳孩童的雙親，所進行的網上討論區，請在內容欄註明 subscribe cicircle〉
- Natural Communication, Inc.
〈為一提倡以『聽覺口語法』教導聽障孩童學習聽與說的父母成長團體〉
<http://www.nciOHIO.com>
- Kay Powell: Listenup@texas.net 〈為一聽障孩童的父母所設置的網站，內容包括許多有關聽障的資訊，並提供您線上訂購相關書籍的服務〉
<http://members.tripod.com/listenup/>
- A.G. Bell's website has a list of their book catalog online:
<http://www.agbell.org/publications/catalog.html>
- Health and Disability-Related Web Sites:
<http://rdz.acor.org/lists/our-kids//Disweb/diswebtoc.html>
- Parent's Inc.-Disability Link: <http://www.alaska.net/~parents/plinks.html>
- Consortium for Citizens with Disabilities: <http://www.C-C-D.org/>
- In-Sites for Inclusion Success: <http://members.tripod.com/~ozplk/insite3.html>
- Disable Hotline: <http://people.delphi.com/disable/disable2.htm>
- The disAbilities Pod: http://www.tripod.com/pod_central/pods/disabilities/
- Virtual Assistive Technology: <http://at-center.com/>
- Family Education Network: LD&Special Needs Kids Forum:
<http://connect.familyeducation.com/webx/webx.dill?14@ee6b320>
- Federation for Children with Special Needs: <http://www.fesn.org/home.htm>
- Disability and Rehabilitation Clearing House:
<http://www.massey.ac.nz/~rchweb/index2.htm>
- Caring Parents-Resources for people with Special Needs:
http://www.caringparents.com/woframes/_specialneeds.html
- Infoseek: The Health Channel-Support Groups:
http://www.infoseek.com/Topic/Health/_Support_groups?tid=1242&sv=1
- Yahoo! Society and Culture Disabilities:
http://www.yahoo.com/Society_and_Culture/Disabilities/
- The Info Service-Disorder/Illnesses/Ailments: <http://info-s.com/ill.html>
- Disability E-zines: <http://www.nerdworld.com/users/dstein/nw1526.html>
- Disability Related Mailing Lists: <http://homepage.usr.com/p/pex/15770.shtml>
- Children's Disability List of Lists: Mailing Lists for Families of Children with Disabilities and Special Needs:
http://comeunity.com/special_needs/specialists.html
- General Disability On-Line Discussion Groups:
http://laran.waisman.wisc.edu/fv/www/cof_chat.htm
- Internet Listserv-Special Education: <http://www.coe.ilstu.edu/gfaloia/Listserve.htm>
- List of Health and Disability-Related Mailing Lists:
http://guide.stanford.edu/people/jaffe/resna/session/_rowley.htm
- Publicly Accessible Mailing Lists-Index for Disability:
<http://www.neosoft.com/internet/pamli/bysubj-disability.html>
- Health and Disability-Related Mailing Lists:
<http://www.familyvillage.wisc.edu/master.html>
- National Parent Information Network: <http://www.npin.org/>
- American Library Association: <http://www.asd.com/>
- Fathering Magazine: <http://www.fathermag.com/>
- National PTA Links: <http://www.pta.org/links/OrgLinks.htm>
- Oberkotter website: <http://www.oraldeafed.org>
- Health tips for younger children: http://kidshealth.org/_index2.html
- Cochlear Corp. (Nucleus brand cochlear implants):
<http://www.cochlear.com>
- Advanced Bionics corp. (Clarion brand cochlear implants):
<http://www.cochlearimplant.com>
- self-Help for The Hard of Hearing: <http://www.shhh.org>
- On genetics and hearing (Click on Hearing and then click on Deafness and Genetics): <http://www.healthhelp.org>

爲何我選擇聽覺口語法？

我終於明瞭到，態度、期望和環境，是比聽損程度的大小要重要許多！

作者：Maxine A. Turnbull 翻譯：呂文琬



Maxine A. Turnbull 小檔案

- 目前擔任雅文基金會南部中心，聽覺口語法指導顧問。
- 擁有聽覺口語法治療師執照。
- 聽覺口語國際協會創會成員之一，並擔任董事有 10 年之久。
- 美國聽障兒童協會前任行政經理和聽覺口語法治療師 19 年。
- 擁有初等教育學位大學文憑和特殊教育碩士學位，專長在聽障兒童教育。

『你的妹妹是聾子！』我的母親含淚悲痛地對我說。那年，我才 12 歲。對我而言，我並不十分了解那代表什麼意思，但我想那一定不是件好事，因為我媽媽哭了，而我以前只見她哭過一次。從此，展開了我對聽力障礙問題的接觸之旅。

這趟旅程讓我從許多不同的角度來看待聽力損失。首先，是我的家庭成員之一，兩耳先天性聽力損失的妹妹，她一出生就是聽障，現在已經 44 歲了。我的父親是噪音性重聽，雖然他需要，但他卻拒絕配戴助聽器。而現年 48 歲的弟弟，有一耳患有漸進式聽力損失好多年了，但直到最近，才開

始在這一耳配戴助聽器。

我專職在聽障領域中，也將近 30 年了。身為一位教育工作者和聽覺口語治療師，我曾教過嬰幼兒、兒童和他們的父母，甚至於聽障成人。我也指導過許多不同的教育機構，包括一間州立啓聰學校、普通小學啓聰班、私立學校和非營利的早期療育機構等。在這些教學經驗中，我使用過各種不同的方法，包括手語、讀唇和聽覺口語法。最後，我數了數我周圍的朋友，發現當中有許多是聽障，甚至是全聾者。

我的老師職業生涯是從教一年級正常聽力的小孩開始。當我還在上大學時，我總是利用研究文獻和被指派觀察我妹妹上課的機會，來了解聽覺障礙。同時，我的父親總是鼓勵我進入特殊教育領域，『這樣妳就可以幫助妳妹妹 Cheryl 了！』（各位父母親：請不要只因為您們覺得孩子應該專精某一個領域，而鼓勵、強制、建議或強迫他們去讀，讓孩子自己選擇他們的職業。許多人是因為他們特別的興趣或是因為同情殘障者，才選擇進入特殊教育領域的。）身為家中孝順和負責的長女，我動了憐憫之心。在當了五年正常聽力孩童的老師之後，我回到學校修讀了特殊教育的碩士學位，主修聽障及啓聰教育。

畢業後，我第一個教學工作是在州立啓聰學校，教導 9、10 和 11 歲孩童的班級。那一年，西元 1971 年，一種名為『綜合溝通法』的理念（綜合使用

手語、手勢、口語、助聽器和讀唇的方法）才剛推出，當時這種教學方式被喻為是一種，教聽障學生的『新』方法。這種方式會被稱之為『新』方法，是因為它的目的是要讓孩童能夠學會每一種方法——包含口語、讀唇、使用手語，而最重要的就是加強他們的學業成就。這個理論聽起來非常完美，但事實顯示，這個理論是行不通的。一般從啓聰學校畢業的高中生，通常只有國小三、四年級的閱讀程度。在美國，這樣的閱讀程度在經過幾年後，並不會有太大的改變。像我大部份同事的口頭禪就是：『他是聾子，他不可能閱讀、寫作、行為合宜、說話、聽聲音、上大學、賺錢等…』。同時我也發現，在我的大學課程中，同樣強調了許多聽障孩童不能做到的事。

我在啓聰學校任教兩年。來自正規教育系統的我，發現啓聰學校和外界的關係是隔離和孤立的，這和我在當公立學校老師時，所學和所成長的環境有所衝突。在啓聰學校中，校方很少或根本沒有和家長聯絡，許多孩童都是在學校住宿，很少和家人碰面。而各個班級所使用的教學理念，也是依指導老師的不同，而有不一樣的解釋和教學方式。對我來說，最感到疑惑的是，學校對於聽障孩童在行為和成就上的期望很有限。所以，我決定回到我原先的學區，採用一種新的『口語』課程來教導聽障孩童。

指導這新課程的人變成了我的朋友，更成為我的導師。在她對孩子和家長的態度及互動中，她的理念顯現無遺：『聽障孩童能夠去學、去做任何事』。她班級裡所有的小孩每天 24 小時都戴著助聽器；他們能夠聽到各種

的聲音，包括口語，並做出反應；他們彼此也用口語溝通；他們與正常聽力的學生一起上普通班級；他們使用相同的課本，研讀相同的科目，玩相同的遊戲；他們同樣也被教導要有合宜的行為，同時被期待要接受責任和尊敬別人。

『這到底是怎麼一回事？』我感到困惑。『這些孩子同樣是聽障，有相同類型的聽力損失；他們有同樣的挑戰和挫折；他們更有同樣的障礙——但他們卻和我在州立啓聰學校所認識的學生迥然不同！』我開始了解到，那並不是因為聽障程度的不同，而是因為教導聽障孩童的方式，讓他們變得不一樣了！

在我工作生涯中的另一個轉捩點是，有一年暑假，我參加了一個在科羅拉多州丹佛市的研討會。在那裡我遇見了Doreen Pollack，她是『聽覺口語法』的創始人之一。再一次，我的想法和教學方式又遇到了挑戰！每一件我在學校中所學的，『極重度聽力損失孩童不能做到的事』，Doreen Pollack 却證明了『他們是可以做得到的』。例如：我學習到極重度聽力損失的孩子，聽不到高頻率的聲音，如“/k/”。但在這個研討會中，Doreen請一個她教過的年輕學生做示範。Doreen背向他，然後輕聲地靠近他的耳朵說“/k/ /k/ /k/”，他立刻轉向她，且輕聲地說“/k/ /k/ /k/”。這對我們來說，是顯而易見的，他不僅聽到了聲音，同時他也能夠發出相當清楚的音！

在接觸『聽覺口語法』之前，我從沒有遇見過任何一個，有重度或極重度聽力損失的小孩或大人，可以發出如此清楚和被了解的口語；我從沒有遇

見過任何小孩或成人，可以如此完善地運用他們的聽能和助聽器；我從沒有遇見過這麼多小孩上普通班、年輕人上大學和聽障成人在各種專業領域中工作。

研討會結束後，我一方面對『聽覺口語法』感到興奮，一方面卻也懷疑它的效果。我所教導的極重度聽損學生，真的能夠學習將他們的聽能使用得很好嗎？我找了一位班級中最極重度聽損的學生，並試著向她說“/k/ /k/ /k/”。超出我的驚訝和喜悅，她聽到了，而且不久後也學會發出一個正確的音。這是24年前的事了。**我終於明瞭到，態度、期望和環境，是比聽損程度的大小要重要許多！**

自1975年以來，我竭盡所能地到各地研讀、學習、實習和推展『聽覺口語法』。我之所以如此堅信它，是因為藉由助聽器、人工電子耳科技的進步，及嬰幼兒早期聽力的篩檢，而能夠急速降低聽力損失對孩子所造成的影響。無論如何，單靠科技是不夠的。孩童不僅要學會去聽聲音，他們必須要將他們所聽到的聲音與意義做聯結。『聽覺口語法』，可以讓孩童學習去了解他們所聽到的是什麼，學習自己去說出來。另外，『聽覺口語法』更可以讓孩童回到普通學校，與正常聽力的同儕一起學習，讓他們取得更高的教育程度；同時在高中畢業後，能有較多的選擇；最後，在職業、教育、社交和經濟等各方面將有更寬廣的選擇空間。

在協助亞利桑那州成立第一個聽覺口語法課程，並在那裡任教19年之後，我決定要退休。“但我的退休生活卻是短暫的”。在1999年3月，我來到

台灣幫助『雅文兒童聽語文教基金會』，從事督導、教學和支持老師、聽障孩童家長的工作。經由每天的參與，我深深對這裡已完成的工作感到敬佩。無疑地，這裡是目前亞洲最大的聽覺口語法中心—也可能是全世界最大的。目前『雅文基金會』有兩個中心：一個在台北，另一個則在高雄；共有36位聽覺口語治療師、兩位聽力師、三位社工人員和其他行政人員，更有超過四百位的小朋友和他們的家庭在此接受協助，來克服聽力損失的障礙。而這些改變竟都在三年內完成了！

我讚賞倪安寧女士、鄭欽明先生和茱蒂·辛賽女士成立『雅文兒童聽語文教基金會』的遠見和魄力。我也讚揚所有的治療師、職員和家長熱誠地相信『聽覺口語法』並實行它，這使得台灣許多聽障孩童的未來因此而改變了！

對我來說，我很榮幸能夠協助『雅文兒童聽語文教基金會』在臺灣的『聽覺口語法』推廣工作。

童心童語

某天上課時，一位家長說：『老師，我告訴你一個笑話喔！』原來這位爸爸平時就愛開玩笑，叫媽媽『老太婆』。一天他們全家大小去大賣場買東西，孩子選了個玩具，但媽媽不理他，孩子就要賴似地『媽媽』、『媽媽』叫著，但媽媽仍不理他直往前走。忽然聽見孩子大叫『老太婆回來！』頓時，賣場裡所有的人都回頭，等著看『老太婆』是何許人也！所以為人父母的，可要小心平時的言行哦！



Sharon Bruna

Audiologist

Bachelor of Speech Pathology (B sp Path)
Postgraduate Diploma in audiology (Dip Aud)
University of Queensland, Australia

是否需配戴助聽器，才能使用 FM 無線調頻系統？

答案是否定的。有些孩童即使沒有配戴助聽器，仍需使用 FM 設備。這些孩童包括：患有單側聽力損失、極輕度聽力損失、波動型聽力損失（如中耳時常有毛病）的孩童或是有學習障礙、注意力不集中以及中樞聽覺傳導異常而無法在有背景噪音環境下傾聽的孩童皆適用。他們可選配增益量較小（低）的 FM 設備，使其在學習的環境中獲得良好、穩定的信雜比（信號與雜音的比率）。孩童可將接收器連接在輕型隨身聽耳機上，或是以訂製的耳模將其連接在鈕扣式的耳機上。

什麼是自由聲場無線調頻系統？

自由聲場無線調頻系統可幫助老師控制教室裡的聽能環境，使學童都能清楚聽到老師教學的內容 (Palmer 1997)。有此聲場設備，課堂老師可經

我的小孩為何需要無線調頻系統(FM)，而那種 FM 系統最適合我的小孩？

下篇

作者 歐雪倫 / 翻譯 蘇菁慧 · 胡晶晶

由無線麥克風，將無線電波訊號傳送至連接有高傳真及加強高頻音效喇叭的擴音器上，並將兩個至四個喇叭依照設計，安置在教室的牆上或天花板中。透過喇叭，此系統的擴音器能在有背景噪音的環境下，放大老師的聲音，讓教室裡所有的學童皆能在較好的信雜比環境中學習。(Flexer, 1997) 每個學童所接收到訊息的強弱程度，將隨著他 / 她與喇叭之間距離的遠近而有所不同。此系統通常可將教室裡的信雜比提昇 10 分貝左右(Crandell, Smaldino and Flexer 1995)，而個人無線調頻系統如配戴得當的話，則可將信雜比提昇 20 至 30 分貝。因此，自由聲場無線調頻系統並不能取代個人無線調頻系統，因為聽障孩童必須藉由個人無線調頻系統的使用，以獲取更好的信雜比。(Flexer 1997)

什麼是個人聲場型無線調頻系統？

此個人聲場配備，又稱作桌上型系統，是一種使用電池、輕型可攜帶式的迷你擴音器。學童可將其放置在桌前，讓老師上課的聲音能在良好的信雜比(SNR) 環境下傳送。Foster, Brackett 和 Maxon(1997) 發現個人聲場配備對於配戴人工電子耳的孩童來

說，特別有幫助，因它可讓這些孩童不需再增加他們身上原已背負電子耳配備的負擔。

哪一種發射器 / 麥克風是最好的？

目前市面上有許多種類的麥克風可供使用者選擇，包括方向性、全方向性、項圈式、衣領式或播報員式的麥克風。以戴在說話者頭部的方向性麥



圖一

克風（播報員式的麥克風，見圖一）最能提供良好的信雜比，因它可確使說話者與麥克風保持在一定的距離內。如是使用衣領式或項圈式麥克風，須注意將麥克風置於前胸中央，且與說話者嘴部的距離不超過 10 公分。麥克風的安放位置對於語音的輸出有極大的影響，尤其是高頻的音，如果麥克風不在說話者嘴巴的正前方，其音量會較微弱。由於孩童須能同時聽到自己以及其他同學的聲音，所以他 / 她的助聽器上的麥克風必須是一直啓動的。然而同時使用數個麥克風會使信雜比變差(Hawkins, 1984)，而解決此問題的辦法之一是減少聲音的啓動，也就是當 FM 無線調頻系統的麥克風啓動時，環境音響的麥克風便會自動關

人工電子耳使用秘訣

線圈磁鐵強度

- 磁鐵磁性千萬不可太強！如果線圈在孩子頭上造成紅腫或壓痕的現象，這就表示磁鐵磁性太強了。
- 首先將線圈放在頭上適當的位置，以逆時針方向將磁鐵向外輕轉，直到線圈掉下來，然後再將磁鐵向內以順時鐘方向轉回一點點。此時磁鐵的強度正好可以讓線圈維持在頭部適當的位置，而孩子在轉動頭部時，也不至於改變線圈的位置。
- 線圈磁鐵的強度應該是可以承受孩子在一般活動中轉動頭部時，不至於讓線圈掉落；同時以能在用手輕撥線圈時，它會自然滑落的強度最為適宜。
- 若線圈磁鐵在全部轉入(出)時都呈現太緊(太鬆)時，則必須更換不同強度的磁鐵。
- 磁鐵有標示 1/2、1、2 及 3 號強度之分別，一般標準是使用 1 或 2 號強度磁鐵的線圈。磁鐵強度編號是標示在線圈外側中央，凸起的磁鐵調整鈕上。
- 若經上述調整後，磁鐵磁性依然太強而讓孩子覺得不適時，可使用一小塊薄片海棉墊在線圈及頭部之間。但得確定這層海棉不會影響到線圈訊號順利傳遞至植入器，並且要注意海棉的材質，是否會造成孩子皮膚過敏或流汗過多等現象。
- 若有任何與線圈磁鐵強度相關之問題，請直接向雅文聽力師洽詢。



閉。如此便能確保老師的聲音能被清楚的傳遞，而不受孩童助聽器麥克風所接收到環境噪音強弱的影響。

何時應使用無線調頻系統？

在任何的學習情境中，只要是說話者（聲源）與孩童相隔一段距離或背景環境有噪音的時候，都可以使用無線調頻系統。在居家環境或教室情境中使用無線調頻系統時，很重要的一點是：戴著發射器 / 麥克風的說話者，應敏銳觀察孩子現在接收到的訊息，是否與我們安排的學習或訓練內容相符。例如：孩子戴著無線調頻系統的接收器，在小組中安靜地玩著，而同一時間老師在指導另一組小朋友時，老師身上的發射器 / 麥克風應該關掉，因為如果不關掉的話，老師的聲音將干擾到孩子的活動，並影響到其他同學的語言輸入。

如果老師不願意配合戴上無線調頻系統時，該怎麼辦？

人們必須自己去體驗無線調頻系統整個裝備，不能靠臆測來了解它的功用。沒有使用過無線調頻科技的老師和學生，幾乎都會拒絕嘗試的機會，說他們並不真的需要這種特別的科技產物，而且沒有它也照樣能過得去(Allen, 1993)。起初多數的老師都會同意去試戴一段時間。使用無線調頻系統的老師們反應說，這對他們本身有相當大的幫助，例如他們受益於使用更少的能量去傳送聲音，且少了聲帶傷害之苦。同時，這樣的儀器也增加了他們的教學效率，因為他們不需要

多次地重複上課內容，並能有更多的時間作實際的教學。

哪一種無線調頻系統最適合我的孩子使用？

關於挑選無線調頻系統並確保其能成功地與助聽器連結，須注意的因素包括：

- A 孩童聽損的類型與程度
- B 孩童的年齡
- C 除聽損外的其他問題
- D 家庭給予孩童及老師的支持
- E 學校當局給孩子的支持
- F 學習環境
- G 教學方式
- H 孩童助聽器本身的功能範圍

沒有任何一種連結系統是適用於所有孩童的，須考慮到每個孩童的獨特性。然而選擇性愈多，為孩子選配他 / 她喜愛，且能提供合適增強信雜比的無線調頻系統的機會就愈大(Flexer, 1997)。

請向我們的聽力師洽詢可與您孩子助聽器相容的無線調頻系統型號。若您欲進一步了解有關無線調頻系統的資料，請向我們索取『關於無線調頻系統』之小冊子。



《教戰守策》專欄成立的目標，是讓家長們能夠針對孩子的問題，找到最佳的解決方式，並有所突破、成長。

隨著生命成長階段的不同，我們在一生中也面臨著許多不同的挑戰，對於雅文基金會的家長們來說也不例外。甚至於這些挑戰因應著聽障孩童的特別需求，讓我們的家長們一路走來，更需要專家的支持與鼓勵！在這裡要對各位爸爸媽媽們說一聲：辛苦了！讓雅文基金會和您一同繼續努力吧！

Q：孩子才剛開始配戴助聽器，但只戴了五分鐘就馬上拿掉，家長要如何才能讓孩子習慣長久配戴助聽器？

A：由於孩子剛開始配戴助聽器，會覺得不習慣而想要拉扯下來，這種反應是正常的。但是家長一定要“堅持”，並且要態度“一致”。為了讓孩子聽得到，只要孩子醒著，就必須戴上助聽器。因此在每次孩子一拿掉助聽器時，家長就必須馬上面帶微笑地，將助聽器再戴回孩子的耳朵上。戴助聽器的動作愈快愈好。在戴上後馬上和他玩，讓他暫時忘記戴上助聽器的不適感。同時注意不要讓孩子去抓助聽器，必要時要抓著孩子的手，並用你的口氣、眼神、臉部的表情、身體的動作來堅定的告訴孩子：『不可以！』大人的決心與堅持，是讓孩子戴上助聽器的重要關鍵。如果家長因為不堪孩子的哭鬧而妥協放棄的話，那麼這場『助聽器戰爭』將會無限期地延長。但只要家長能做到上述的技巧——“堅持”與“一致”，除非助聽器的調配不適合孩子的聽力損失程度，否則在兩星期之內，大部份的孩子絕對不會再想把助聽器拿下，而能配戴一整天。

Q：家長如何在有限的時間內，和雅文老師達到最有效的溝通？

A：家長們可將您想問的問題，或遇到的困擾，在上課前先完整地列出，讓討論時間更有效率。家長也可將想了解的問題，依輕重緩急的優先順序列成清單，以傳真的方式先傳給雅文的老師，並事先和老師約定一個雙方都許可的時間，以會面或電話進行討論。

『聽得到』的迷思 蘇菲亞〈聽覺口語治療師〉

小惠是個中度聽損的孩子。自第一次到基金會接受評估，迄今兩個多月的課程當中，家長常向我傳達『小惠不戴助聽器也聽得到』的訊息。某個夏日午後，小惠和媽媽準時到基金會上課，孩子一如往昔地帶著燦爛、略顯靦腆的笑容迎向我。但在進入教室前的師生互動中，我卻覺得孩子今天對語言的理解力似乎較以往遲緩。而當我拿出聽診器，請孩子拿下助聽器做例行檢查時，只見孩子一臉的茫然，此時媽媽才告知：『孩子的助聽器在上課前一天送修了！』。想起以往家長對『孩子不戴助聽器也聽得到』的深信不疑，我一方面請別的老師幫忙，向聽力室商借是否有適合小惠配戴的助聽器；另一方面則請家長至觀察室看看孩子與老師之間的互動情形。結果發現，在互動過程中，我必須以較平常大一倍的音量，才能讓孩子注意聽；有時甚至必須以眼神、肢體動作等來引導孩子做出回應。幸運地，在課程的後半段，孩子戴上了聽力室僅餘的單耳助聽器之後，她的學習態度就變得非常積極，並且在很短的時間內就完成了當天所設定的教學目標。

就以上的案例來看，中度聽損程度的孩子，對聲音的察覺是可以肯定的。然而，『聽得到』並不等於『聽得好、聽得清楚』，但是在語言學習和人際關係的良性溝通過程中，『聽得好、聽得清楚』卻是佔有舉足輕重的地位！

親愛的家長們請切記：孩子良好的聽能管理，您必須負起最主要的責任！孩子聽得好，就是他學習語言最基本的關鍵。

生活小書 DIY

這是庭庭小朋友的《生活小書》，從她早上

起床、刷牙、出門玩耍，到晚上洗澡、上床睡覺，媽媽記錄了庭庭一天的生活點滴。大部份孩子都喜歡看自己的相片，藉著這本《生活小書》，您不僅可以讓孩子了解他自己的生活經驗，加強他在語言和認知方面的發展之外，它更是孩子成長的最佳生活見證！

只要利用一些相片、剪貼，或是小工具，您就可以完成一本非常別緻、又具有特殊意義的作品。幫您的寶貝孩子，做一本屬於他的《生活小書》吧！



家長 的心裡話

六月二十六日『雅文家長座談會』紀實
作者：丁立立（公關部活動推廣組主任）

「平安健康！」、「快樂積極！」、「善解人意！」、「獨立有自信！」…「乖乖聽話？！」這些普天下父母對孩子無二的期許，從聽障兒童的父母口中說出，卻另有一番如人飲水的滋味。六月二十六日，一個炎炎夏日的午後，沒有教條、不需掩飾，在基金會社工師——謝敏蘭與老師們的貼心引領下，六十多位雅文小天使的家長們卸下平日種種武裝、釋放真情，娓娓道出深藏在自己私密情緒角落的心裡話，對孩子的經驗分享、對自我的檢視、對社會的期待。熱烈溫馨的互動氣氛彼此感染，餘韻迴盪在空氣中久久不散…。

當天，基金會用心營造了一個屬於大家的分享空間。在時而悠揚、輕快；時而激越、深沈的音樂中，家長們或開心地笑著、或因心有所感而戚戚，體驗了一場與過去感受迥然不同的家長會，並與基金會一起，學著將過去全意圍繞在小朋友身上的關注焦點，分送給在孩子學會傾聽、流利說話過程中，扮演重要關鍵推手的父母親。讓人欣慰的是，父母們並不認為聽障兒童的能力，與一般聽力正常孩子有何不同，流露出的期許差異有限；然而更叫人不忍的是，這些聽在一般人耳裏略嫌平凡的願望，對聽障兒童的家長而言，卻顯得無比珍貴，甚至…，有些恩典的意味。

「細細回想，寶寶剛出生時粉嫩、無邪、惹人憐愛的天真模樣，然後有一天，做父母的突然驚覺，自己的孩子似乎與其他人不太一樣，做完聽力檢查後，發現他（她）真的不同！」從最初滿心期待、猶豫懷疑、到塵埃落定，一路走來，所有雅文小天使父母的情緒轉折、心路歷程，全是一段又一段痛徹心扉的歷練，而不管是欣然接受抑或認命，當習慣以孩子為生活重心後，擁有一小段完全屬於自己的時光，更成一種奢求。因此，體貼的「雅文」決定讓爸爸媽媽們有躍為主角的機會，暫時將對孩子的關注擺在一邊，靜心傾聽自我內在的聲音。

難掩初來乍到的羞赧無措，不少家長在活動開始時顯得「酷勁十足」，不過透過分組討論、自我介紹，原本不熟悉的大人們很快打成一片、融入其中。社工師以輕鬆活潑的帶動方式，從對爸爸媽媽日常生活的關心著手，慢慢切入主題，讓父母從自己的角度重新思考與孩子間的互動關係。有趣的是經過討論發現，平日辛苦的爸爸媽媽們，最常做的休閒活動竟是“睡覺”！發言中，有夫妻彼此感謝另一半的付出；相對有人「自首」承認平日對孩子不夠盡心、為另一半帶來壓力，誓言洗心革面；更多家長熱心提供自己一路行來的生活態度與經驗，與大家共勉。

經逐步引導後，家長們驚喜發現，在雅文老師悉心教導下，不知不覺中孩子確實已愈來愈接近自己對他們的期待，讓一切都

成為可能。他們也說出心裡話，坦承家有聽障兒童其實好處不少，除了讓自己更有責任感，也能凝聚家庭向心力、豐富自己的人生，最重要的是「脾氣會變好」，讓家庭成員們更有愛心、耐心、更體貼、能用更寬廣的心看世界，同時體會來自社會的關懷與溫暖，有助自我成長。不過他們也直言，來自經濟與精神上的直接壓力，會讓自己情緒化，而對聽障孩子的關注往往會忽略其他子女，社會資源不足、求助無門等問題也深深困擾他們。

基金會大家長—倪安寧以「過來人」的經驗，語重心長地強調：這條路有時顯得孤獨且漫長，卻也因此凸顯一個家長支持團體的重要性，它不僅提供家長們彼此交換意見與心得的機會，更重要的是作為後盾，讓大家知道不是只有自己一個人孤立無援，而能互相幫助，一起渡過困難階段。歷經四處摸索、求助無門，從無所適從的困境中脫出的她，幸有另一半全力支持才能堅強站出來，深深了解支持與分享的重要。希望所有聽障兒童的家長都能體認雅文基金會關懷的用心，以彼此做後盾、互相依靠，走更遠的路…。



孩子的快樂成長，是父母雙方共同努力的目標！

家長心聲

永不放棄 - 用愛與堅持教養聽障兒

我相信孩子最好的老師就是我們父母，在學習的過程當中，任何一位良師益友都只能引我們上路，而真正讓孩子學會語言的是父母。

作者：趙燕繡（家長）

春天的陽光暖暖的從遊覽車的窗戶射進來，灑在每一張活潑可愛的小臉上。這時在車上有一群興高采烈的學生，她們有的正在吃東西，有的正在聊天，有的在玩撲克牌，有的在欣賞風景。從她們不同的表情上，我也被感染了興奮、快樂的氣氛，而我的孩子也在其中，正和同學們玩得不亦樂乎。她是一個嚴重聽力障礙的孩子，這次參加學校舉辦的戶外教學，正乘著遊覽車前往目的地——劍湖山世界。

十年前，當我得知孩子是個極重度聽力損失的孩子時，我幾乎要崩潰。夜裡我輾轉難眠，一個人坐在床邊流淚，我不知道以後該何去何從？不知如何面對她的未來？我的內心在哭泣，我無助的心靈在吶喊，儘管這已經是事實了，但我總還抱著一絲希望，不願承認它。我帶著孩子到各地醫院檢查，但是答案卻是一樣的，孩子的聽力喪失了。

在一個偶然的機會裡，我認識了一個同樣是聽力障礙孩子的家長，由於她的鼓勵和幫助，讓我了解只要好好的教養她，即使是聽力障礙，她仍然可以過正常人的生活，也可以和一般人溝通，甚至還會說話。這個事實帶給我莫大的信心和勇氣，從此我和孩子一起學習、一起成長。在這三千多個日子裡，我陪著孩子一起學習，帶領她進入語言的世界。從聽聲音開始，舉凡家中能發出聲音的東西，都用來做教

材，只要她一有進展，那怕是一舉手、一點頭，都是我最喜悅的事情。這當中我遇到很多困難，也嘗試過許多失敗，有時真是心灰意冷，很想放棄，但她畢竟是我的孩子，這時唯有我才能幫助她。

爲了幫助她學習，常常在夜深人靜，人們都已進入夢鄉時，我卻在孤燈下設計教材，或想些簡單的故事而絞盡腦汁。例如爲了讓她聽得懂並了解『鮮花』這個詞彙，我帶著她到處看花，花園裡、市場裡，還不斷讓她去摸、去聞；家裡也擺滿了各式各樣的花，花瓶、牆上、桌上、床上、客廳、茶几、臥室…到處都是；衣服上的花、畫上的花、圖片的花，甚至飯碗上的花，無所不在。每天反覆地對她說有關『花』的句子，這樣經過了一個多月，孩子才似乎有所認得。常常聽障父母會爲了收集孩子的教材而傷透腦筋，其實家裡周遭處處皆是教材，只要我們用點心，其實是不難發現的。

由於科技不斷進步，整個大環境的教育也不停地在轉變，在教導孩子的過程中，能夠適時適當的吸收別人的經驗，對我而言是非常重要的。幾年前，我在高師大聽了茱蒂老師有關『聽覺口語法』的演講之後，內心相當的震撼。我開始了解，孩子學習語言最有效的方式是，透過『傾聽』，並在自然且有意義的溝通中發展口語。爲了讓孩子有更好的聽能，很快地我爲她做了一個重大決定，也就是讓她植入人工電子耳。幾年來，許多她原本聽不到的聲音，在開了人工電子耳之後，她發現世界變得不一樣了。遠處的狗吠聲、潺潺的流水聲、滿山的鳥叫聲、門鈴聲、我們的說話聲，甚至錄音機的聲音、電話筒裡的聲音…等等，在經過聽覺口語法的學習



趙媽媽快樂的全家福

之後，她都聽見了，也都聽懂了。我看到孩子不斷地在進步，她的個性也逐漸變得活潑、樂觀、開朗，同時我更看到孩子對未來充滿著信心和希望。

帶這樣的孩子，總是要承擔較多的牽掛，付出較多的心力，心情上的負擔自然也是比他人更爲沉重。但仍要努力去化解心中的壓力和焦慮，盡本份去做該做的事。孩子的語言發展，需要長時間的學習而不能中斷，這是需要長期努力的。給孩子充份的機會去學習、摸索、嘗試；避免給她挫折感，要給她信心；更要隨時去評量她，以改善她的學習狀況；要了解她，並適時的幫助她，克服學習上的困難。**我相信孩子最好的老師就是我們父母。在學習的過程當中，任何一位良師益友都只能引我們上路，而真正讓孩子學會語言的是父母。**因此每位父母親都要肯定自己的能力，發展自己的主動性和自信心，勇敢面對人生，不斷地往前歷練，我們就能讓孩子學會『聽說讀寫』的真功夫了！



當我正為一歲的萁萁不肯乖乖地戴上助聽器，而傷透腦筋時，茱蒂老師給了我一個非常好的建議，那就是一堅持。我必須不厭其煩地，一而再、再而三地，將助聽器從萁萁頑皮的小手中拿起來，再戴到她的小耳朵上。別看這短短不到30公分的距離，可是花了我和萁萁爸爸將近兩個月的時間，才成功地達成目的。其中包括了極大的耐心和強烈的挫折，幸好在雅文基金會茱蒂老師和蘇老師的指導督促下，加上我們準備要奮鬥到底的決心，當然更感謝我們的最佳女主角—萁萁的大力配合，終於大功告成！

其實對萁萁來說，這只是在她一連串學習之旅上的小一步，但卻是我和萁萁爸爸的一大步！需要學習的不只是萁萁，更包括了摯愛她的爸爸、媽媽、哥哥和所有關愛她的人。所幸的是，這趟旅程對我與萁萁爸爸而言，是一趟複習之旅，因為11年前，在我們發現大兒子—振宇有聽力損失問題時，我們曾經努力學習接受這樣的事實，同時更竭盡所能地幫助振宇。而現在，11年後的今天，我們陪伴的是振宇和萁萁，相信我們會走得更穩更好…。

雖然家裡的兩個孩子都有聽力損失問題，光是克服這方面的教育困難就已花費了我和爸爸的許多心思。但我一直堅持一個觀念，其實教導振宇和萁萁，就和教導一般孩子的方法是一樣的，他們只是比其他孩子多了聽能方面的問題而已。就像振宇生性內向，每每遇到挫折，譬如說畫不好他的畫、看不到他愛看的卡通，他就會用哭來面對。我常在安撫他之後問他：『這樣哭完，圖畫就完成了嗎？卡通會再演一遍嗎？』他回答：『不會啊！』我又問：『那哭有沒有用？』他回答：『沒有用！』我說：『那該怎麼辦？』他說：『再畫一次！』『下次早點開電視！』…等諸如此類。

慢慢地振宇長大了，快滿12歲的他，現在只要一看到萁萁哭，他就會正經八百地對妹妹說：『哭！是不能解決問題的喔！』但是現在我卻開始思索著要教他『在什麼時候哭？』

有一次，我帶振宇去看一場感人熱淚的電影時，我哭的像個淚人兒，突然我靈機一動，這不就是一個很好的機會教育嗎？散場時，我特別對振宇說：『當人們被感動時，就很容易掉眼淚。而且有時候媽媽壓力很大，心情不好的時候，也很容易哭。但是當媽媽哭完後，心裡會覺得很舒服、很平靜，就會打起精神再繼續努力。所以哭不是不好，而是看你在什麼時候哭！』



萁萁最愛媽媽了！

談到這裡，讓我不禁有一絲想法：父母是孩子人生的領航員。如果父母們認為孩子是有問題的，就對他特別的寵愛，其實這只會讓孩子的人格發展愈趨向不正常；如果我們自己都拘泥在自我主觀的意識裡，又處處設限地讓孩子只能生活在我們認定的框框裡，那孩子的未來可能無限寬廣嗎？這值得你我深思！因為父母的一舉一動，可都會影響孩子們的未來，不能不留意啊！

您可知道，您的愛心捐助， 將改變一個聽障兒的一生

您願意共同為二十年內台灣將沒有不會說話的聽障兒而努力嗎？

— 做個積極的參與者 —

心動不如馬上行動！雅文兒童聽語文教基金會愛心捐贈辦法

- | | | | |
|--------------------------------|--------------------|---------------------------------|---------------------|
| <input type="checkbox"/> 快樂捐助人 | 每月捐助不拘（不定期、不定額） | <input type="checkbox"/> 認助一年 | 一次捐助 NT\$70,000.00 |
| <input type="checkbox"/> 認助半年 | 一次捐助 NT\$35,000.00 | <input type="checkbox"/> 永久認助會員 | 一次捐助 NT\$200,000.00 |

（估計一個聽障兒童來雅文上課的教育成本是一年新台幣七萬元，歡迎大家共同認捐贊助一位聽障兒童）

*捐款收據可抵當年所得稅

財團法人雅文兒童聽語文教基金會劃撥帳號：18977390

歡迎參觀本基金會「聽覺口語」教學法。意者請來電(02)2827-4500 本基金會將為您安排時間。

豐收的一季

◎6月23日，「雅文基金會」召開「第二屆董事會議」，由基金會董事長－鄭欽明先生和執行董事－倪安寧女士主持。感謝與會董事們，在百忙中抽空參加，而其他不克前來的董事們，事前亦都以同意書表明續任第二屆董事與榮譽董事之意。「雅文基金會」在此感謝各位董事們的大力支持，相信未來將不負衆望，朝向更高的理想前進。



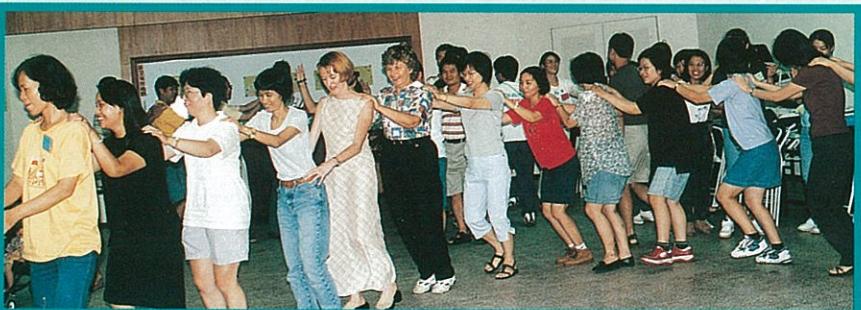
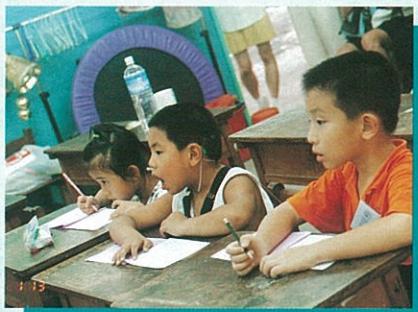
◎6月26日，由雅文社工師－謝敏蘭小姐主持的『家長的心裡話』座談會，讓與會的家長們，以分組的方式，藉著分享彼此的育兒經驗和内心深處的甘苦，對自己、孩子和家庭有更深一層的認識。 ← →



◎7月30日，雅文聽覺口語法指導顧問－茱蒂辛賽老師，和聽力師－歐雪倫小姐受邀至嘉義華濟醫院演講，主題分別為：『發展聽能及語言的要素』、『聽障兒童的評估』，及『幼兒聽力評估和檢查』、『幼兒助聽器的選配』。 →



◎今年9月份將會有許多在基金會上課的孩子，準備上幼稚園或小學，為了幫助他們儘早適應學校的團體教學方式，我們分別在七、八月份策劃了兩梯次、各為期三天的『幼稚園預備班』與『國小新鮮人預備班』。藉由『回歸訓練營』的設計，我們期待提供給孩子最真實、客觀的教學環境，同時也讓陪讀的家長們找出協助孩子適應學校生活的具體方法。 ← →



◎8月14、15日，在桃園味全埔心農場舉辦的『雅文天使親子夏令營』，是希望讓雅文的孩子透過輕鬆的遊戲互動，學習和家人以外的人相處，邁出人際關係的第一步；同時也讓家長們在沉重的壓力下，可以藉著聚會，互相交換『爸爸、媽媽經』、互相扶持。讓人欣慰的是，夏令營活動一推出，就受到家長們的熱烈歡迎，未來我們將會陸續舉辦類似的活動。

我們需要您

財團法人雅文兒童聽語文教基金會誠徵櫃檯義工

工作內容為：電話接聽、訪客記錄、櫃檯接待

只要您 態度溫和、細心負責
並願意 在禮拜一至禮拜四抽出一天時間者
—我們竭誠歡迎您的加入—

▼ 台北總會

台北市石牌裕民六路128號3樓 · 電話：(02) 2827-4500



1999年雅文天使親子夏令營

免費幫助聽障兒童學習聽與說

國內郵資已付

北投石牌郵局許可證

北台（免）第14174號

中華郵政北台字第6457號

執照登記為雜誌交寄



財團法人
雅文兒童聽語文教基金會
Children's Hearing Foundation

雅文聽語季刊

發行人：鄭欽明

發行所：財團法人雅文兒童聽語文教基金會

郵政劃撥帳號：18977390

會址：112台北市石牌裕民六路128號3F

電話：(02) 2827-4500

傳真：(02) 2827-4555

http://www.chfn.org.tw

E-mail: chfn@fcinet.net

高雄中心：801高雄市中正四路148號7F

電話：(07) 215-0626

傳真：(07) 216-1162

E-mail: hearfund@ms19.hinet.net

編輯人：倪安寧

設計印刷：SIR SPEEDY天母中心

02-28755835

內政部登記字號：局版北市誌字第2077號

董事

BOARD OF DIRECTORS

鄭欽明

雅文基金會董事長

明門公司董事長

KENNY CHENG

President, Children's Hearing Foundation

Chairman, Wonderland Nurserygoods Co., Ltd.

陳月卿

資深新聞節目主持人

中華電視公司新聞部副理

YUEH-CHING CHEN, GRACE

Senior News Program Host

Deputy Manager, News Department

Chinese Television System

陳小娟

聽力學博士

國立高雄師範大學

特殊教育系教授

HSIAO-CHUAN CHEN

Ph. D. Audiology

Professor, Department of Special Education

National Kaohsiung Normal University

謝貴恩

護理師

GRACE HSIEH, R.N.

黃富源

馬偕紀念醫院副院長

榮登1998世界名人錄

HUANG, FU-YUAN, M.D.

Vice Superintendent,

Mackay Memorial Hospital

倪安寧

執行董事

愛生實業股份有限公司副董事長

JOANNA A. NICHOLS

Managing Director,

Children's Hearing Foundation

羅慧夫

長庚紀念醫院永久名譽院長

長庚紀念醫院整型外科主治醫師

羅慧夫顱顏基金會創辦人

M. SAMUEL NOORDHOFF, M.D.

Superintendent, Emeritus

Chang Gung Memorial Hospital

Professor of Surgery,

Chang Gung Memorial Hospital

Founder, Noordhoff Craniofacial Foundation

須琳

台北美僑商會執行長

LYNN MURRAY SIEN, M.A.

Executive Director,

American Chamber of Commerce in Taipei

溫子苓

私立東吳大學專任講師

LILLIAN TING, M.M.

Instructor, Soochow University

榮譽董事

DIRECTOR EMERITUS

茱蒂·辛賽

JUDITH I. SIMSER

O. Ont, B. Ed, Cert. AVT

LUIS NORIEGA

Ambassador from Guatemala

瓜地馬拉大使